



Name: Dragan
Surname: Grbić
Birth date: 14 September 1970
Nation: serb
Mother thongue: serbian
Languages: italian, french, english
Tip of job: translator / interpreter
Specialisation: industry, engineering, logistics, customs, biology, history

Adress: Kisacka 14/4c
ZIP: 21000
City: Novi Sad
State: Serbia
Phone: +381 63 52 19 59
Skype: live:dragangrbic200
Cell.: +381 63 52 19 59
e-mail: traduzioni.grbic@gmail.com
http: <http://tlc-studio-grbic.business.site/>

EDUCATION:

1994 – Studies of french language and literature on University of Novi Sad (never finished)
1989 – «Karlovačka gimnazija», vocational translator school

SPECIALISATION COURSES:

1996 – Corso d'aggiornamento in lingua e cultura italiana organizzato dalla Società "Dante Alighieri", Firenze
1995 – Corso d'aggiornamento per insegnanti d'italiano all'estero, Università per stranieri, Perugia
1994 – Corso d'aggiornamento per stranieri, Università di Milano, Milano

PREVIUS EMPLOYMENTS:

2019 – Owner and founder of TLC STUDIO GRBIĆ, Novi Sad, Serbia
2015 – 2019 – Head of Logistics in HEALTHCARE EUROPE d.o.o, Ruma (SER)
2012 – 2015 – Foreign trade officer in FORSCO d.o.o, Novi Sad (SER)
2006 – 2009 – director of "AGRICOLA TGR" d.o.o, italo-serbian hazelnuts cultivation company, Novi Sad (SER)
2002 – 2003 – translator/interpreter in «STAR ŠEĆER» a.d. Senta, sugar facotry of S.F.I.R., Cesena (IT)
2000 – interpreter and export-import manager, «Andrijašević Company», Novi Sad (SER)

COLLABORATION WITH TRANSLATION AGENCIES:

2019 - VERTO GROUP SRL, Via Mario Angeloni 43/C, 06124 - Perugia (PG) ITALIA
2009 – BT TRANSLATIONS, Via G.Matteotti,5 24047 Treviglio (BG) ITALIA
2009 – STAR s.r.l, Via Alessandria, 37b Valle San Bartolomeo I-15122 Alessandria (AL) ITALIA
2009 – IDIOMAS s.n.c, Via Fossa, 3 48012 Bagnacavallo (Ravenna) ITALIA
2005 – EUROLINGUA ltd, 111 Rue de la Bastide, 83600 Frejus (France)
2003 – LOGOS ITALIA srl, Via Curtatona 5/2, 41100 Modena (Italia)

PREVIUS JOBS:

2019 - ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE, BONETTI 4X4, BONETTI S.r.l.
2009 – MANUAL OF MACHINERY POLYCOTA 625, KWS Serbia, Karavukovo (SRB)
2009 – DOCUMENTAZIONE DI GARA D'APPALTO SERVIZIO STAMPA, Grafica Veneta s.p.a (IT)
2009 – MANUAL FOR ASPHALT PLANT, Marini s.p.a (IT)
2009 – SUNFLOWER OIL BOTTLING LINE, Dipran s.r.l. (IT)
2005 – Training technical staff, Ball Packaging Europe, La Ciotat (France)

SOFTWARE:

SDL Trados Studio 2011